

## LMERC library open as usual

The Languages and Multicultural Education Resource Centre (LMERC) is open for business. The library collection continues to be updated and replenished with new resources in all formats including: realia (real objects), digital devices, audio CDs, books and games. Services include: resource advice, bulk loans, requests, 'ask a librarian' service, and use of a small meeting or study space, free postage to government schools outside of the metro area. Access online LMERC services through our: [catalogue](#), [wikispace](#) (resource lists, events, and relevant links), [pinterest](#) page with boards for EAL, languages, aboriginal perspectives, culturally diverse literature and more.

## Children's Week

October 24 to November 1, 2015

Universal Children's Day — October 22

On 14 December 1954, the General Assembly recommended that all countries institute a [Universal Children's Day](#), to be observed as a day of worldwide fraternity and understanding between children. It recommended that the day was to be observed also as a day of activity devoted to promoting the ideals and objectives of the Charter and the welfare of the children of the world. For Children's Day and Children's Week activities go to: <http://www.actchildrensweek.com.au/>



©iStock.com/Christopher Fletcher

## Children's Book Council Awards

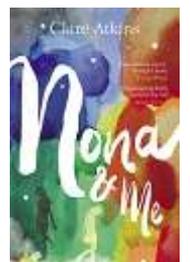


The Children's Book Council of Australia (CBCA) has announced the winners of the [2015 Book of the Year Awards](#).

**Older readers**

**Winner:**

Zorn, Claire (2014) *The Protected*



Honour Books:

Atkins, Clare, ***Nona and me*** and Sweeney, Diana, *The Minnow*

### Younger Readers

**Winner:**

Gleeson, Libby, Blackwood, Freya (illustrator) *The Cleo stories: the necklace and the present*

Honour Books:

Banks, Tristan, *Two wolves* and Rossell, Judith *Withering-by-the-sea: a Stella Montgomery intrigue*

### Picture book

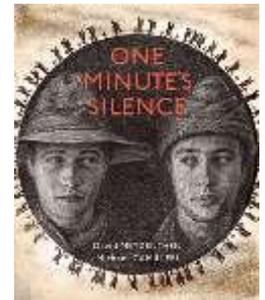
**Winner:**

Blackwood, Freya and Kobald, Irene (text), ***My two blankets***

Honour Books:

Camilleri, Michael and Metzenthien, David (text) ***One minute's silence***

Ritva, Voutila and Wild, Margaret (text) ***The Stone lion***



**LMERC holds the books in bold text.**

For a full list of the winners and honour books in all the categories go to the [CBCA website](http://www.cbcavictoria.com.au).

## Civics and citizenship

The Parliament of Victoria's Tours and Customer Service Unit continues its commitment to bringing the parliament to country Victoria with more regional visits scheduled for the remainder of 2015.

Regional visits allow primary school students in Years 5 and 6 and VCE *Legal Studies* students to participate in parliamentary role plays. Students perform the roles of members of parliament, the Speaker, Sergeant-at-Arms and the Clerks and act out the passage of a bill through parliament with prepared scripts, which are tailored to meet relevant curriculum requirements. Role plays are conducted by experienced Legislative Assembly Tour Guides who convert a local venue into an imitation chamber complete with props such as a replica mace.



Regional visits allow primary school students in Years 5 and 6 and VCE *Legal Studies* students to participate in parliamentary role plays. Students perform the roles of members of parliament, the Speaker, Sergeant-at-Arms and the Clerks and act out the passage of a bill through parliament with prepared scripts, which are tailored to meet relevant curriculum requirements. Role plays are conducted by experienced Legislative Assembly Tour Guides who convert a local venue into an imitation chamber complete with props such as a replica mace.

A regional visit will take place in Wodonga, 14-15 October, Huon Hill Conference Rooms.

If you wish to make a booking or would like some more information contact Pablo Diaz, Outreach Program Coordinator on (03) 9651 8962 or [pablo.diaz@parliament.vic.gov.au](mailto:pablo.diaz@parliament.vic.gov.au).

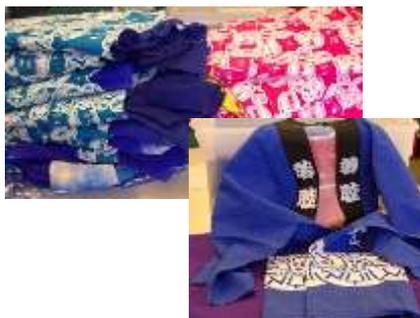
Check out this [video](#) about regional visits.

## Languages Education Policy Research

Deakin University are looking for current languages teachers or heads of languages or curriculum in schools to contribute to research about languages education policy.

For more information please contact Dr Ruth Arber [ruth.arber@deakin.edu.au](mailto:ruth.arber@deakin.edu.au) or Michiko Weinmann [michiko.weinmann@deakin.edu.au](mailto:michiko.weinmann@deakin.edu.au), School of Education, Deakin University.

## Library News



### Changes to the loans of Japanese realia kits

Due to increased demand, the Japanese traditional clothes kits will be loaned for only 2 weeks at a time. Please send requests to borrow kimono (yukata), happi coats and zouri (sandals) to the LMERC email inbox [lmmerc.library@edumail.vic.gov.au](mailto:lmmerc.library@edumail.vic.gov.au) detailing the number and size of costumes needed and the dates required. Items will be posted to schools, but the teacher or school must return them by post or in person at the end of the loan period (2 weeks).

## New Resources

### A sample of new resources available at LMERC and online

Some of these titles are available as eBooks, accessible with free membership from the State Library of Victoria (SLV). To access e-resources from home, you need to be a Victorian resident with a current State Library card. To obtain a card, join the Library at <http://www.slv.vic.gov.au/services/join-library>.

### Languages Resources

Williams, Michelle and Hannam, Nicolette (2010) *100+ fun ideas for...Teaching French across the curriculum in the primary classroom*

Tips, vocabulary and activities for teaching French through CLIL (Content language integrated learning). A simple and easy to use book with ideas for ways to teach French through maths, art, music, science, design and technology, ICT, geography and history.



*What Works 10: Teacher Education and Languages*, July 2015

This report makes the case for the actions needed to address major issues in languages teacher education in Australia. It includes a snapshot of languages teacher education in Australia in 2015 and analyses key trends since 2007.

The report argues that continued shrinking of languages teacher education is causing a lack of:

- language differentiation in teacher education
- concurrency of language and methodology studies
- nationally consistent and standardised assessments in languages teacher education
- nationally consistent licensing for languages teachers

[Available online here from the Asia Education Foundation \(AEF\)](#)



## EAL resources

Longshaw, Robin, Blas, Laurie (2015) *21st century reading 1*, Student book: creative thinking and reading with TEDTALKS, National Geographic Learning and Cengage Learning. Video and audio components available at: <http://ngl.cengage.com/21centuryreading/resources/student/book-1>



Goldstein, Ben and Driver, Paul (2015) *Language learning with digital video*, Cambridge University Press.

The new series of *Everyday Living*, low literacy readers from TELLS (TAFE Queensland) will be available in term 4. These simple readers on everyday topics are suited to secondary level and adult learners.

## Multicultural Perspectives, Human Rights, Global Education



Soutphommasane, Tim (2015) *I'm not a racist but... 40 years of the racial discrimination act*

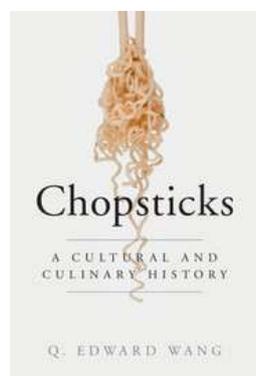
This book is available from LMERC and eBook online at SLV.

Lobo, Michele, Mansouri, Fethi (2013) *Migration, Citizenship and Intercultural Relations: looking through the lens of social inclusion*, Ashgate. Available as an eBook from SLV.

Phuoc, Tran Thi Minh (2015) *Vietnamese children's favourite stories*, Illustrated by Nguyen Thi Hop and Nguyen Dong.

## Asia Literacy

The Asia Education Foundation (AEF) have developed themed *Scoop. it!* pages providing links to web sites of interest on topics such as: environment and natural disasters, food, living things and endangered animals. The resources have been chosen to suit levels F-9 and are mapped to the Australian Curriculum. For more information, see: [AEF Science curated digital resources](#)



Wang, Q. Edward (2015) *Chopsticks: A cultural and culinary history*

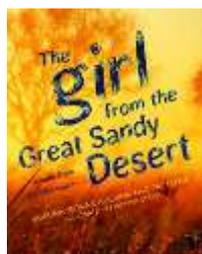
This e-book charts the history of the use of chopsticks and tracks changing eating habits across Asia from 600 -1850CE. The author sets out to offer a comprehensive account of how and why chopsticks came to be used, their effect on Asian cooking and the meaning of their use in different countries. Also included is a timeline comparing cultural and culinary changes in China, Korea, Japan and Vietnam. Suitable for teachers. [Available as an eBook from SLV.](#)

## Aboriginal Perspectives, Reconciliation and Koorie Education

LMERC have purchased more big books, readers and teachers resources in the Pearson *Sharing Stories* series. Dreamtime stories are shared from a contemporary context: told by the communities from, and in, the places of significance to the story. The [Sharing Stories](#) website allows teachers and students to access further related or additional material. There you will find a [teacher guide](#), [photo gallery](#), [videos](#) and [video vignettes of country](#).

Eades, Diana (2013) *Aboriginal ways of using English*, Aboriginal Studies Press

This book is available in hardcopy from LMERC or from the State Library of Victoria as an e-book.



Chuguna, Jukuna Mona and Lowe, Pat (2015) *The girl from the Great Sandy Desert*. Illustrated by Mervyn Street, Magabala Books. The stories of Jukuna Mona Chuguna as told to Pat Lowe. Twenty short stories which give the reader an insight into growing up in the desert regions of North West Australia with language, culture and traditions intact. Each short chapter tells an anecdote involving a member of the storyteller's family accompanied by brief notes explaining aspects of traditional practices relevant to the story. Many of the stories relate to aspects of survival in the bush i.e. the importance of water, care of children and the elderly and gathering food.

## Early Childhood

LMERC has acquired new board books in: Dari, Persian (Farsi), Pushtu, Burmese and Karen, a new multilingual thankyou poster, and *The very hungry caterpillar* board book with audio CD and board games. New realia: finger and hand puppets, cloth dolls (from India, East Timor) cloth games, Indian, Peruvian and Nepalese wall hangings, figures from South Africa and Zimbabwe.



Cloth baby doll -East Timor



Woven baskets and figures from Uganda



Cloth fruit with bag



Little Red Riding Hood kit (finger puppets and picture book)

## Articles of interest

Search for many full text articles and e-books using a wide range of e-resources covering subjects such as EAL, multicultural education, intercultural education and languages education at the State Library of Victoria e-resource portal:

<http://www.slv.vic.gov.au/search-discover/free-journals-databases-eBooks>



Copies of articles can be provided (if within copyright rules). Send requests to the [LMERC email](#) inbox.

## Intercultural education

26:3, June 2015

Articles of interest include: *Teacher ethnicity, student ethnicity, and student outcomes* / Geert Driessen, *Educating refugee-background students in Australian schools and universities* / Loshini Naidoo, *More willingly to school: tools for teachers to cope with linguistically diverse classrooms* / Peter Broeder and Mariska Kistemaker.

## New Internationalist

485, September 2015

Focus of this issue is Syria. Articles on civil-society activists and a snapshot of the conflict which includes: a timeline, key statistics, an outline of the involvement of external countries and a description of who the various armed groups are and where they have strongholds within Syria.

Soutphommasane, Tim (2015) *Combating Racism, Reclaiming Patriotism*

29 July 2015,

[https://www.humanrights.gov.au/news/speeches/combating-racism-reclaiming-patriotism?mc\\_cid=bb1436316fandmc\\_eid=4c20b4d0db](https://www.humanrights.gov.au/news/speeches/combating-racism-reclaiming-patriotism?mc_cid=bb1436316fandmc_eid=4c20b4d0db)

A thoughtful and intelligent response to the recent debate around racism in Australia from Dr Tim Soutphommasane, Race Discrimination Commissioner, Australian Human Rights Commission.

## Calendar of important days

Date	Event	Further information
21 September	International Day of Peace	<a href="http://www.un.org/en/events/peaceday/">http://www.un.org/en/events/peaceday/</a>
22 September	Yom Kippur - Day of Atonement (begins at sundown)	<a href="http://www.faithvictoria.org.au/component/rseventspro/event/576-yom-kippur-judaism">http://www.faithvictoria.org.au/component/rseventspro/event/576-yom-kippur-judaism</a>
22 September	Eid al-Adha (begins at sundown)	<a href="http://www.faithvictoria.org.au/component/rseventspro/event/565-eid-al-adha-islam">http://www.faithvictoria.org.au/component/rseventspro/event/565-eid-al-adha-islam</a>
27 September	Mid-Autumn (Moon festival)	The Mid-Autumn Festival is a popular East Asian celebration of abundance and togetherness, dating back over 3000 years. The traditional food of this festival is the moon cake. The festival is celebrated in local communities all around Melbourne and Victoria (contact your local council for details) <a href="#">Harvest moon festival Bendigo</a> , <a href="#">Mid-Autumn Lantern Festival at Crown</a> (Southbank, Melbourne) <a href="#">Full moon festival Dandenong</a>
24 October – 1 November	Children's week	<a href="http://www.actchildrensweek.com.au/">http://www.actchildrensweek.com.au/</a> Children's day 22 October, <a href="https://twitter.com/universal20nov">https://twitter.com/universal20nov</a>
11 November	Deepvali or Diwali (Festival of lights)	<a href="http://resources.woodlands-junior.kent.sch.uk/homework/religion/diwali.htm">http://resources.woodlands-junior.kent.sch.uk/homework/religion/diwali.htm</a> <a href="http://www.deepavali.net/australia.php">http://www.deepavali.net/australia.php</a>
16 November	International Day for Tolerance	'Tolerance does not mean indifference or a grudging acceptance of others. It is a way of life based on mutual understanding and respect for others, and on the belief that global diversity is to be embraced, not feared.' UN Secretary-General Ban Ki-moon, <a href="http://www.un.org/sg/statements/?nid=4229">http://www.un.org/sg/statements/?nid=4229</a>
10 December	Human Rights Day	<a href="#">UNHCR Regional office</a>

## Professional Learning Opportunities

### Free Kindergarten Association (FKA) – Professional learning sessions

Supporting children learning English as an Additional Language in the early years.

Learning modules 1, 2 and 3. (You can attend individual or multiple sessions.)

#### Wyndham

45 Princes Hwy, Werribee

Module 1: Tues 6 October, 10 am – 1 pm

Module 2: Tues 13 October, 10 am – 1 pm

Module 3: Tues 20 October, 10 am – 1 pm

Registration online at [www.fka.org.au](http://www.fka.org.au)

For more information email: [fkacs@fka.org.au](mailto:fkacs@fka.org.au), phone: (03) 9428 4471

### Other Professional Learning Opportunities

Date	Event	Venue	Further information
18,19,20 and 22 September	Language assessment workshops	University of Melbourne	<a href="#">LRTC/ ALTAANZ</a>
17 October, 2 – 4 pm	<a href="#">TeachMeetAsia</a> The Arts and Intercultural Understanding - Across the Curriculum	National Gallery of Victoria Education Theatre, Level 1, NGV International	Contact: <a href="#">Asia Education Foundation</a>
21 October 2015 and 23 February 2016	Language Learning Space – Discover the free resources available on the LLS. AFMLTA/ESA webinar series	Webinar (online)	<a href="mailto:PL@afmlta.asn.au">PL@afmlta.asn.au</a>
23 October	Differentiation in the languages classroom – Viviana Golding	Karstens conference Centre, Queens St. Melbourne	More info: <a href="#">Critical Agendas</a>
30 October	Practical comprehension strategies for the ESL/EAL learner – Rita Mesiano	Karstens conference Centre, Queens St. Melbourne	More info: <a href="#">Critical Agendas</a>
30 October	How to teach units of work in languages (primary) – Viviana Golding	Karstens conference Centre, Queens St. Melbourne	More info: <a href="#">Critical Agendas</a>
19 November	How to teach units of work in languages (Secondary 7-10) Viviana Golding	Darebin Arts and Entertainment Centre, Preston	More info: <a href="#">Critical Agendas</a>

## Events

### Multicultural festivals and events

<http://www.visitvictoria.com/Events/Multicultural>

#### ***Gods, Heroes and Clowns: Performance and Narrative in South and Southeast Asian Art,***

Until 4 October, NGV International, St Kilda Rd. Melbourne.

*Gods, Heroes and Clowns* draws on the National Gallery of Victoria's collection to explore works of art associated with the rich narrative traditions of South and Southeast Asia and their use in performance. [Exhibition education text](#)

#### ***Australian Football League***

*Multiculturalism in Australian Football*

13 Aug — 31 Oct 2015, Immigration Museum

A celebration of multiculturalism in the AFL.

For more information, see: [Multiculturalism in Australian Football](#)

#### **Japanese Culture and Art Festival**

Sunday 11 October 2015, 11 am — 6 pm

Collingwood Town Hall

For more information, see:

[Japanese Culture and Art Festival](#)

#### ***Ink Remix: contemporary art from mainland China, Hong Kong and Taiwan***

Bendigo Art Gallery, 31 October 2015 — 7 February 2016

***'Aliens' to Australians – Remembering Dunera 75 Years On*** exhibition and curator's talk titled ***Art Behind the Wire – the untold story of refugee families interned in Australia during the Second World War.*** 'Did you know that during WWII sixty Jewish families from Singapore were interned 'behind barbed wire' alongside the Dunera Boys at Tatura internment camp in country Victoria? One of the group, Austrian sculptor Karl Duldig, continued to create art while interned with his wife and young daughter. Working with a variety of materials including scrap paper for drawings, eucalyptus wood, 'potato' sculptures, clay and plaster Karl responded to and transcended his difficult surroundings. In this talk Melinda Mockridge, co-curator of the Duldig Studio's current exhibition will speak about the Duldigs' story, Karl's later experiences in the 8th Employment Company of the Australian Army and how the exhibition gives us a unique insight into the experiences of these 'enemy alien' families during World War II'.

Sunday 18 October 2015, 3pm

Jewish Museum of Australia [Click here to book online](#)

**Contact us:**

LMERC

Ground Floor, Statewide Resources Centre

150 Palmerston Street

Carlton 3053 VIC

Telephone: (03) 9349 1418

Email: [lmerc.library@edumail.vic.gov.au](mailto:lmerc.library@edumail.vic.gov.au)

Website: <http://www.education.vic.gov.au/school/teachers/support/pages/lmerc.aspx>

Published by: Priority Cohorts Branch, Secondary Reform, Transitions and Priority Cohorts Division  
Department of Education and Training

2015

© State of Victoria (Department of Education and Training) 2015

The copyright in this document is owned by the State of Victoria (Department of Education and Training), or in the case of some materials, by third parties (third party materials). No part may be reproduced by any process except in accordance with the provisions of the *Copyright Act 1968*, the National Education Access Licence for Schools (NEALS) (see below) or with permission.



An educational institution situated in Australia which is not conducted for profit, or a body responsible for administering such an institution, may copy and communicate the materials, other than third party materials, for the educational purposes of the institution.